



Qorti tal-Appell Kriminali
Onor. Imhalled Dr. Edwina Grima LL.D.

Appelli Numru: 421/2012
Il-Pulizija
Spettur Anzjan Anthony Cassar

Vs

*Omissis, Omissis, Omissis, Omissis, Omissis,
Omissis, Omissis, Omissis, Omissis, Omissis,
Omissis, Omissis, Omissis, Omissis*

Illum, 26 ta' Jannar, 2017

Il-Qorti,

Rat l-akkuza dedotta kontra l-appellanti *Omissis* u *Omissis*, detentur tal-karta tal-Identita bin-numru 144886M, talli:

F'diversi nhawi f'Wied il-Ghajn, Haz Zabbar u fi bnadi ohra f'dawn il-Gzejjer, bejn x-xhur ta' Meju u Novembru 2004, kif wkoll bejn x-xhur ta' Meju u Ottubru 2003, f'diversi hinijiet tal-gurnata kif wkoll b'diversi atti maghmulin minnhom, wkoll jekk fi zminijiet differenti li jiksru l-istess dispozizzjoni tal-ligi u li gew maghmula b'rizzoluzzjoni wahda:

1. Bi vjolenza u b'ghemil zieni kkorrompew lil *Omissis*, lil *Omissis*, lil *Omissis*, lil *Omissis*, lil *Omissis*, lil *Omissis*, lil *Omissis*, lil *Omissis* u lil *Omissis* lkoll minn Marsascala, lil *Omissis*, lil *Omissis*, lil *Omissis*, lil *Omissis*, lil *Omissis* u lil *Omissis* lkoll minn Haz Zabbar, lil *Omissis* mill-Fgura, kif wkoll lil *Omissis* minn Bormla, liema delitti saru bi hsara ta' persuni li m'ghalqux l-eta ta' tmintax il-sena u ta' persuna ohra li ghadha m'ghalqitx it-tnax il-sena u liema delitti saru kemm b'theddid u anke b'qerq;
2. Talli kkommettew attentat vjolenti ghal pudur ta' dawn l-imsemmija minorenni;
3. Talli offendew il-pudur jew il-morali b'ghemil li sar f'lok pubbliku jew f'post espost ghal pubbliku;
4. Talli bla ordni skond il-ligi ta'awtorita' kompetenti u barra mill-kazijiet li bihom il-ligi taghti setgha lil privat li jarresta lil hati, arrestaw, zammew jew issekwestraw lil imsemmija minorenni, liema persuni ghadhom kollha taht l-eta ta' tmintax il-sena, kontra l-volunta' tagghom, u liema delitti saru bhala mezz biex persuni jigu mgieghla jaghmlu xi haga jew joqghodu ghal xi haga li toffendi l-misthija tas-sess tagghom;
5. Talli bil-hsieb li jestorcu flus jew xi haga ohra jew li jaghmlu qligh jew jaghmlu jew jonqsu milli jaghmlu xi haga, heddeu li jaghmlu denunzja jew taw malafama lil *Omissis* minn Bormla, b'liema theddid huma waslu fil-hsieb tagghom, billi nghataw il-flus mitluba minnhom, liema somma flus ma tiskorrix l-elf lira maltin illum ekwivalenti ghal elfejn tlett mija disgha u ghoxrin Euro u sebgha u teltin centezmi;
6. Talli fil-portijiet, fi xtut l-bahar jew f'lok iehor pubbliku, nezghu gharwenin jew ma kienux liebsa xieraq;
7. Talli f'lok pubbliku jew miftuh ghal pubbliku, kienu fis-sakra b'mod li ma kienux jistghu jiehd u hsieb tagghom infushom;
8. Talli heddeu lil imsemmija minorenni bi kliem.

Omissis biss:

9. Talli uzat xi sistema jew apparat tat-telekommunikazzjoni provduti minn proveditur awtorizzat ghal xi ghan li ma kienx dak li ghalih ikun gie provdut,

jew naqset milli tosserva dawk l-istruzzjonijiet li nhargu minn proveditur awtorizzat ghal uzu sew tas-sistema tat-telekommunikazzjonijiet jew taghmir, jew ghamlet uzu minnu mhux sewwa;

10. Talli heddedt lil *Omissis* u lil *Omissis* permezz tat-telefon, fosthom li anke ttajjarhom b'karozza;
11. Talli zammet ghandha diversi videos u/jew DVD's pornografici jew oxxeni jew oggetti ohra, ikunu li jkunu, pornografici jew oxxeni;
12. Talli wriet dawn l-istess videos lil imsemmija minorenni f'post pubbliku jew f'post accessibbli ghal pubbliku;
13. Talli qassmet jew uriet ritratti, *films*, *video recordings* jew xbiehat elettronici ndicenti jew kellha fil-pussess taghha, ritratti, *films*, *video recordings* jew xbiehat elettronici ndicenti;

Omissis, Omissis u Omissis biss:

14. Talli flimkien ma tlett persuni ohra mhux maghrufa, bi vjolenza, ikkommettew stupru fuq il-persuna ta' *Omissis* minn Marsaskala, liema delitt sar bi hsara ta' persuna taht l-eta ta' tmintax il-sena, kif wkoll ta' persuna li ma kienetx tista tirrezisti minhabba marda tal-gisem jew tal-mohh jew ghal raguni ohra ndipendenti mill-ghemil tal-hati, inkella minhabba l-mezzi qarrieqa li huma nqdew bihom;

Omissis, Omissis u Omissis biss:

15. Talli kkommettew attentat vjolenti ghal pudur ta' *Omissis*, liema delitt sar bi hsara ta' persuna taht l-eta ta' tmintax il-sena, u ta' persuna li ma kienetx tista tirrezisti minhabba marda tal-gisem jew tal-mohh jew ghal raguni ohra ndipendenti mill-ghemil tal-hati, inkella minhabba l-mezzi qarrieqa li huma nqdew bihom;

Omissis u Omissis biss:

16. Talli bi vjolenza kkommettew stupru fuq il-persuni ta' *Omissis* minn Haz Zabbar u ta' *Omissis* minn Bormla, liema delitti saru bi hsara ta' persuni taht l-eta ta' tmintax il-sena;

Omissis u *Omissis* biss:

17. Talli bi vjolenza, kkommettew stupru fuq il-persuna ta' *Omissis* minn Marsascale, liema delitt sar bi hsara ta' persuni taht l-eta ta' tmintax il-sena;

Omissis biss:

18. Talli kkommetta serq minn diversi karożzi ghad-dannu ta' diversi sidien mhux maghrufa;

19. Talli bil-hsieb li jaghmel delitt, wera dan il-hsieb b'atti esterni u ta bidu ghal esekuzzjoni tad-delitt meta pprova jikkaguna ferita ta' natura gravi fuq il-persuna ta' *Omissis* billi ttanta jdahhal sigarett mixghul f'ghajnejha, liema delitt ma giex esegwit minhabba xi haga accidentali w indipendenti mill-volunta tieghu;

20. Talli hedded lil istess *Omissis* bi kliem 'nitfi s-sigarett f'ghajnejk';

21. Talli kkommetta serq ta' telefon cellulari u ta' flus kontanti ghad-dannu ta' persuna ta' nazzjonalita Ingliza, liema serq huwa aggravat bil-hin u bil-valur ta' aktar minn mitt lira maltin;

Omissis biss:

22. Talli kkommetta stupru fuq il-persuna ta' *Omissis*, liema delitt sar bi hsara ta' persuni taht l-eta ta' tmintax il-sena;

23. Talli kkommetta serq ta' telefon cellulari tad-ditta Nokia ghad-dannu ta' *Omissis* minn Wied il-Ghajn, li l-ammont tieghu huwa ta' inqas minn mitt lira maltin;

24. Talli saq vettura tal-ghamla Seat Ibiza minghajr ma kellu licenzja mahruga mill-Kummissarju tal-Pulizija;

25. Talli saq l-istess vettura minghajr ma kien kopert b'polza ta' sigurta dwar r-riskji ta' terzi persuni;

Omissis biss:

26. Talli kkommetta stupru fuq il-persuna ta' *Omissis*, liema delitt sar bi hsara ta' persuni taht l-eta ta' tmintax il-sena;
27. Talli kkommetta serq ta' diversi siggijiet w imwejjed u oggetti ohra mill-Country Style Bar & Restaurant sitwat f'Marsascale, ghad-dannu tas-sid tieghu, liema delitt huwa kkwalfikat bil-hin u bil-valur li jeccedi l-mitt lira maltin;
28. Talli kkommetta serq ta' telefon cellulari u flus kontanti ghad-dannu ta' persuna mhux maghrufa, liema delitt huwa kkwalfikat bil-hin u bil-valur li jeccedi l-mitt lira maltin;
29. Talli xjentement laqa ghandu jew xtara hwejjeg misruqa, mehuda b'qerq jew akkwistati b'reat jew xjentement b'kull mod li jkun, indahal biex ibieghhom jew imexxihom;
30. Talli saq vettura minghajr ma kellu licenzja mahruga mill-Kummissarju tal-Pulizija;
31. Talli saq l-istess vettura minghajr ma kien kopert b'polza ta' sigurta dwar r-riskji ta' terzi persuni;

Omissis, Omissis u Omissis biss:

32. Talli kkommettew stupru fuq il-persuna ta' *Omissis*, liema delitt sar bi hsara ta' persuni taht l-eta ta' tmintax il-sena;
33. Talli kkommettew serq ta' telefon cellulari kif wkoll flus kontanti ghad-dannu ta' persuna mhux maghrufa ta' nazzjonalita barranija, liema serq huwa kkwalfikat bil-hin u bil-valur li jeccedi l-mitt lira maltin;

Omissis biss:

34. Talli bil-hsieb li jaghmel delitt, wera dan il-hsieb b'atti esterni u ta bidu ghal esekuzzjoni tad-delitt meta pprova jikkaguna ferita ta' natura gravi fuq il-persuna ta' *Omissis* billi waddab tazza tal-hgieg fid-direzzjoni taghha, liema delitt ma giex esegwit minhabba xi haga accidentali w indipendenti mill-volunta tieghu;
35. Talli kkommetta diversi attentati ghal pudur ta' *Omissis* minn Marsascale;

36. Talli kkommetta serq ta' telefon cellulari ghad-dannu ta' *Omissis* minn Marsascale, kif wkoll telefon cellulari iehor u flus kontanti ghad-dannu ta' persuna barranija mhux maghrufa, liema delitt huwa kkwalifikat bil-hin u bil-valur li jeccedi l-mitt lira maltin;
37. Talli saq vettura minghajr ma kellu licenzja mahruga mill-Kummissarju tal-Pulizija;
38. Talli saq l-istess vettura minghajr ma kien kopert b'polza ta' sigurta dwar r-riskji ta' terzi persuni;

Omissis biss:

39. Talli kkommetta stupru fuq il-persuna ta' *Omissis*, liema delitt sar bi hsara ta' persuni taht l-eta ta' tmintax il-sena;

Omissis, Omissis, Omissis u Omissis biss:

40. Talli ffalsifikaw xi biljetti jew mexxew biljetti tal-flus falsifikati, u cioe karti tal-ghaxar liri, li kienu jafu li huma foloz;
41. Talli minghajr awtorita legali jew minghajr skuza legittima jew ragonveoli xtraw jew ircievew minghand xi persuna jew kellhom fil-kustodja jew pussess taghhom, biljetti ta' flus falsifikati li kienu jafu li l-istess kienu foloz u cioe karti tal-ghaxar liri maltin, li kienu jafu li l-istess huma falsifikati;
42. Talli ghamlu uzu jew xjentement kellhom fil-kustodja jew l-pussess taghhom, xi karta mahsuba biex tixbah u biex tghaddi bhala dik provduta w uzata ghal ghemil ta' xi biljett ta' flus jew ta' xi karta specjali tali;
43. Talli xjentement kellhom fil-kustodja jew pussess taghhom xi karta li fuqha xi kliem, figuri, ittri, marki, linji, disinji, ologrammi jew komponenti ohra jkunu gw stampati jew b'xi mod iehor maghmula;
44. Talli xjentement ghamlu uzu minn xi dokumenti falsifikati u cioe karti tal-ghaxar liri maltin foloz;
45. Talli xjentement ghamlu uzu minn flus foloz;

Omissis biss:

46. Talli bi vjolenza ikkommetta stupru fuq il-persuna ta' *Omissis* minn Marsascale, liema delitt sar bi hsar ta' persuna ta' taht t-tmintax il-sena.

Il-Qorti giet mitluba sabiex, jekk jidhrilha xieraq, f'kaz ta' htija, tissospendi lil *Omissis*, lil *Omissis* u lil *Omissis* mill-licenzji tas-sewqan kollha taghhom, ghal zmien ta' mhux inqas minn tnax il-xahar, minn mindu hekk jinstabu hatja.

Il-Qorti giet mitluba wkoll sabiex jekk jidhrilha xieraq, tipprovdi ghas-sigurta tal-imsemmija persuni u tal-familjari taghhom, jew sabiex jinzamm il-bon ordni pubbliku, flimkien mal-piena jew minflok l-piena applikabbli ghar-reat, torbot lil istess *Omissis*, *Omissis*, *Omissis*, *Omissis*, *Omissis*, *Omissis*, *Omissis*, *Omissis*, *Omissis*, *Omissis*, *Omissis*, *Omissis*, *Omissis* u *Omissis* b'obligazzjoni taghhom nfushom taht penali ta' somma flus li tigi ffissata mill-Qorti.

Rat is-sentenza tal-Qorti tal-Magistrati (Malta) bhala Qorti ta' Ġudikatura Kriminali tas-17 ta' Settembru, 2012, fejn il-Qorti:

Wara li rat l-artikoli 18, 37, 203, 207, 209, 249, 250, u 338(q) tal-Kapitolu 9 tal-Ligijiet ta' Malta ssib lill-imputata *Omissis* hatja ta' l-ewwel imputazzjoni in kwantu tirreferi ghal korruzzjoni ta' *Omissis*, *Omissis*, *Omissis* u *Omissis*; tat-tieni imputazzjoni in kwantu tirreferi ghal attentat ghal pudur ta' *Omissis*, *Omissis*, *Omissis* u *Omissis*; tat-tielet imputazzjoni; tal-hames imputazzjoni, is-sitt imputazzjoni; tat-tmien imputazzjoni in kwantu tirreferi ghal *Omissis*, *Omissis*, *Omissis* u *Omissis*; ta' l-ghaxar imputazzjoni in kwantu tirreferi ghal *Omissis*; u tal-hmistax il-imputazzjoni, u taghhom tikkundannaha tmintax il-xahar prigunerija . Il-Qorti fil-waqt li qed tastjeni milli tiehu konjizzjoni ulterjuri tad-disgha imputazzjoni, qed issib lill-imputata *Omissis* mhux hatja ta' l-imputazzjonijiet l-ohra migjuba kontra taghha u tilliberaha minnhom.

Wara li rat l-artikoli 18, 37, 198, 203, 207, 209, 249, 250, 338(q) 338(ff) tal-Kapitolu 9 tal-Ligijiet ta' Malta, ssib lill-imputat *Omissis* hati ta' l-ewwel imputazzjoni, tat-tieni imputazzjoni, tat-tielet imputazzjoni, tal-hames imputazzjoni, tas-sitt imputazzjoni, tas-sebgha imputazzjoni, tat-tmien imputazzjoni, tal-hmistax il-imputazzjoni, u tas-sitta u erbghin imputazzjoni u taghhom tikkundannah sentejn prigunerija. Il-Qorti qed issib lill-imputat *Omissis* mhux hati ta' l-imputazzjonijiet l-ohra migjuba kontra tieghu u tilliberah minnhom.

Wara li rat l-artikoli 18, 37, 203, 207, 209 tal-Kapitolu 9 tal-Ligijiet ta' Malta ssib lill-imputat *Omissis* hati ta' l-ewwel imputazzjoni; tat-tieni imputazzjoni in kwantu tirreferi ghal *Omissis* u *Omissis*; u tat-tielet imputazzjoni u taghhom tikkundannah disgha xhur prigunerija. Il-Qorti qed issib lill-imputat *Omissis* mhux hati ta' l-imputazzjonijiet l-ohra migjuba kontra tieghu u tilliberah minnhom,

Wara li rat l-artikoli 18, 37, 203, 207, 209 u 338(q) tal-Kapitolu 9 tal-Ligijiet ta' Malta, ssib lill-imputat *Omissis* hati ta' l-ewwel imputazzjoni in kwantu tirreferi ghal *Omissis*; tat-tieni imputazzjoni in kwantu tirreferi ghal *Omissis*; tat-tielet imputazzjoni u tas-sitt imputazzjoni u taghhom tikkundannah sitt xhur prigunerija li b'applikazzjoni ta' l-artikolu 28A tal-Kapitolu 9 qed jigu sospiezi ghal perjodu ta' sentejn. Il-Qorti qed issib lill-imputat *Omissis* mhux hati ta' l-imputazzjonijiet l-ohra migjuba kontra tieghu u tilliberah minnhom.

Wara li rat l-artikoli 18, 37, 198, 203, 207, 209, 249, 250, 284 u 338(q) tal-Kapitolu 9 tal-Ligijiet ta' Malta, l-artikolu 15(1) tal-Kapitolu 65 tal-Ligijiet ta' Malta, l-artikolu 3 tal-Kapitolu 104 tal-Ligijiet ta' Malta ssib lill-imputat *Omissis* hati ta' l-ewwel imputazzjoni in kwantu tirreferi ghal *Omissis*, *Omissis* u *Omissis*; tat-tieni imputazzjoni in kwantu tirreferi ghal *Omissis*, *Omissis*, *Omissis*, *Omissis* u *Omissis*; tat-tielet imputazzjoni; tal-hames imputazzjoni; tas-sitt imputazzjoni; tat-tmien imputazzjoni in kwantu tirreferi ghal *Omissis*; ta' l-erbatax imputazzjoni; tas-sitta u ghoxrin imputazzjoni; tas-sebgha u ghoxrin imputazzjoni in kwantu tirreferi ghar-reat minuri ta' serq semplici; tat-tletin imputazzjoni; u tal-wiehed u tletin

imputazzjoni u taghhom tikkundannah sentejn prigunerija u tissospendih minn kull licenzja tas-sewqan ghal perjodu ta' sena. Il-Qorti fil-waqt li tastjeni milli tiehu konjizzjoni ulterjuri tal-erbghin, il-wiehed u erbghin, it-tnejn u erbghin, it-tlieta u erbghin, l-erbgha u erbghin, u l-hamsa u erbghin imputazzjoni, qed issib lill-imputat Omissis mhux hati tal-imputazzjonijiet l-ohra migjuba kontra tieghu u tilliberah minnhom.

Wara li rat l-artikoli 18, 37, 203, 207, 209, 249, 250 u 338(q) tal-Kapitolu 9 tal-Ligijiet ta' Malta ssib lill-imputat Omissis hati ta' l-ewwel imputazzjoni in kwantu tirreferi ghal *Omissis, Omissis, Omissis, Omissis* u *Omissis*; tat-tieni imputazzjoni in kwantu tirreferi ghal *Omissis, Omissis, Omissis, Omissis, Omissis, Omissis* u *Omissis*; tat-tielet imputazzjoni; tal-hames imputazzjoni; tas-sitt imputazzjoni; tat-tmien imputazzjoni in kwantu tirreferi ghal *Omissis*, u taghhom tikkundannah sena prigunerija. Il-Qorti fil-waqt il tiddikjara il-procediment ezawriet fir-rigward tal-hamsa u tletin imputazzjoni u fil-waqt li tastjeni milli tiehu konjizzjoni ulterjuri tal-wiehed u erbghin, it-tnejn u erbghin, u t-tlieta u erbghin imputazzjoni qed issib lill-imputat Omissis mhux hati ta' l-imputazzjonijiet l-ohra migjuba kontra tieghu u tilliberah minnhom.

Wara li rat l-artikoli 18, 37, 203, 207, 209, 249, 250, 284 u 338(q) tal-Kapitolu 9 tal-Ligijiet ta' Malta ssib lill-imputat Omissis hati ta' l-ewwel imputazzjoni in kwantu tirreferi ghal *Omissis, Omissis* u *Omissis*; tat-tieni imputazzjoni in kwantu tirreferi ghal *Omissis, Omissis, Omissis* u *Omissis*; tat-tielet imputazzjoni; tal-hames imputazzjoni; tas-sitt imputazzjoni; tat-tmien imputazzjoni in kwantu tirreferi ghal *Omissis*; u tat-tlieta u tletin imputazzjoni in kwantu tirreferi ghar-reat minuri ta' serq semplici u taghhom tikkundannah sena prigunerija li b'applikazzjoni ta' l-artikolu 28A tal-Kapitolu 9 qed tigi sospieza ghal perjodu ta' sentejn. Il-Qorti fil-waqt li tastjeni milli tiehu konjizzjoni ulterjuri tal-wiehed u erbghin, it-tnejn u erbghin, u t-tlieta u erbghin imputazzjoni qed issib lill-imputat Omissis mhux hati ta' l-imputazzjonijiet l-ohra migjuba kontra tieghu u tilliberah minnhom.

Wara li rat l-artikoli 18, 37, 203, 207, 209, 249, 250, 284 u 338(q) tal-Kapitolu 9 tal-Ligijiet ta' Malta, l-artikolu 15(1) tal-Kapitolu 65 tal-Ligijiet ta' Malta, l-artikolu 3 tal-Kapitolu 104 tal-Ligijiet ta' Malta ssib lill-imputat *Omissis* hati ta' l-ewwel imputazzjoni in kwantu tirreferi ghal *Omissis*, *Omissis* u *Omissis*; tat-tieni imputazzjoni in kwantu tirreferi ghal *Omissis*, *Omissis*, *Omissis* u *Omissis*; tat-tielet imputazzjoni; tal-hames imputazzjoni; tas-sitt imputazzjoni; tat-tmien imputazzjoni in kwantu tirreferi ghal *Omissis*; tal-hmistax imputazzjoni; tat-tmintax imputazzjoni in kwantu tirreferi ghar-reat minuri ta' serq semplici; u l-ghoxrin imputazzjoni u taghhom tikkundannah tmintax il-xahar prigunerija. Il-Qorti qed issib lill-imputat *Omissis* mhux hati ta'l-imputazzjonijiet l-ohra migjuba kontra tieghu u tilliberah minnhom.

Wara li rat l-artikoli 18, 37, 198, 203, 207, 209, 249, 250, 284 u 338(q) tal-Kapitolu 9 tal-Ligijiet ta' Malta ssib lill-imputat *Omissis* hati ta' l-ewwel imputazzjoni in kwantu tirreferi ghal *Omissis*, *Omissis*, *Omissis*, *Omissis*, *Omissis*, *Omissis*, *Omissis*, *Omissis*, *Omissis* u *Omissis*; tat-tieni imputazzjoni in kwantu tirreferi ghal *Omissis*, *Omissis*, *Omissis*, *Omissis*, *Omissis*, *Omissis*, *Omissis*, *Omissis*, u *Omissis*; tat-tielet imputazzjoni; tal-hames imputazzjoni; tas-sitt imputazzjoni; tat-tmien imputazzjoni in kwantu tirreferi ghal *Omissis*; ta'l-erbatax imputazzjoni; u tat-tlieta u tletin imputazzjoni in kwantu tirreferi ghar-reat minuri ta' serq semplici, u taghhom tikkundannah tmintax il-xahar prigunerija. Il-Qorti qed issib lill-imputat *Omissis* mhux hati ta'l-imputazzjonijiet l-ohra migjuba kontra tieghu u tilliberah minnhom.

Wara li rat l-artikoli 18, 207, 209, 249, u 250 tal-Kapitolu 9 tal-Ligijiet ta' Malta ssib lill-imputat *Omissis* hati tat-tieni imputazzjoni in kwantu tirreferi ghal *Omissis* u *Omissis*; tat-tielet imputazzjoni; tal-hames imputazzjoni; u tat-tmien imputazzjoni in kwantu tirreferi ghal *Omissis* taghhom tikkundannah sitt xhur prigunerija li b'applikazzjoni ta'l-artikolu 28A tal-Kapitolu 9 qed jigu sospiezi ghal perjodu ta' sentejn. Il-Qorti fil-waqt li tastjeni milli tiehu konjizzjoni ulterjuri tal-wiehed u erbghin, it-tnejn u erbghin u t-tlieta u erbghin imputazzjoni qed issib lill-imputat

Omissis mhux hati ta'l-imputazzjonijiet l-oħra migjuba kontra tieghu u tilliberah minnhom.

Wara li rat l-artikoli 18, 37, 203, 207, 209, 249, 250, u 338(q) tal-Kapitolu 9 tal-Ligijiet ta' Malta ssib lill-imputat Omissis hati ta' l-ewwel imputazzjoni in kwantu tirreferi ghal *Omissis*; tat-tieni imputazzjoni in kwantu tirreferi ghal *Omissis* u *Omissis*; tat-tielet imputazzjoni; tal-hames imputazzjoni; tas-sitt imputazzjoni; tat-tmien imputazzjoni in kwantu tirreferi ghal *Omissis*; u tagħhom tikkundannah disgha xhur prigunerija li b'applikazzjoni ta'l-artikolu 28A tal-Kapitolu 9 qed jigu sospiezi ghal perjodu ta' sentejn. Il-Qorti qed issib lill-imputat Omissis mhux hati ta'l-imputazzjonijiet l-oħra migjuba kontra tieghu u tilliberaha minnhom.

Wara li rat l-artikoli 18, 37, 203, 207, 209, 249 u 250, 284 u 338(q) tal-Kapitolu 9 tal-Ligijiet ta' Malta ssib lill-imputat Omissis hati ta' l-ewwel imputazzjoni in kwantu tirreferi ghal *Omissis*, *Omissis*, *Omissis*, *Omissis* u *Omissis*; tat-tieni imputazzjoni in kwantu tirreferi ghal *Omissis*, *Omissis*, *Omissis*, *Omissis* u *Omissis*; tat-tielet imputazzjoni; tal-hames imputazzjoni, tas-sitt imputazzjoni; tat-tmien imputazzjoni in kwantu tirreferi ghal *Omissis*; u tat-tlieta u tletin imputazzjoni in kwantu tirreferi ghar-reat minuri ta' serq semplici u tagħhom tikkundannah disgha xhur prigunerija li b'applikazzjoni ta'l-artikolu 28A tal-Kapitolu 9 qed jigu sospiezi ghal perjodu ta' sentejn. Il-Qorti qed issib lill-imputat Omissis mhux hati ta'l-imputazzjonijiet l-oħra migjuba kontra tieghu u tilliberah minnhom.

Wara li rat l-artikoli 18, 37, 203, 207, u 209 tal-Kapitolu 9 tal-Ligijiet ta' Malta ssib lill-imputat Omissis hati ta' l-ewwel imputazzjoni; tat-tieni imputazzjoni; u tat-tielet imputazzjoni u tagħhom tikkundannah sitt xhur prigunerija li b'applikazzjoni ta'l-artikolu 28A tal-Kapitolu 9 qed jigu sospiezi ghal perjodu ta' sentejn. Il-Qorti qed issib lill-imputat Omissis mhux hati ta'l-imputazzjonijiet l-oħra migjuba kontra tieghu u tilliberah minnhom

Wara li rat l-artikoli 18, 37, 203, 207, 209, 249, 250, u 338(q) tal-Kapitolu 9 tal-Ligijiet ta' Malta, lill-imputat *Omissis* hati ta' l-ewwel imputazzjoni in kwantu tirreferi ghal *Omissis*, *Omissis* u *Omissis*; tat-tieni imputazzjoni in kwantu tirreferi ghal *Omissis*, *Omissis*, u *Omissis*; tat-tielet imputazzjoni, tal-hames imputazzjoni; tas-sitt imputazzjoni; tat-tmien imputazzjoni in kwantu tirreferi ghal *Omissis* u taghhom tikkundannah disgha xhur prigunerija li b'applikazzjoni ta'l-artikolu 28A tal-Kapitolu 9 qed jigu sospiezi ghal perjodu ta' sentejn. Il-Qorti qed issib lill-imputat *Omissis* mhux hati ta'l-imputazzjonijiet l-oħra migjuba kontra tieghu u tilliberah minnhom

Il-Qorti, biex tipprotegi lill-vittmi u peress li l-imputati kollha, hlif ghal *Omissis*, kienu minorenni meta twettqu r-reati in ezami, tordna id-diviet tal-publikazzjoni ta' isem il-partijiet kollha f'din il-kawza (inkluz ta' *Omissis*) kif ukoll id-divulgazzjoni ta' kwalunkwe informazzjoni li tista' twassal għall-identita tal-vittmi u dan f'kwalunkwe forma ta' mezz ta' komunikazzjoni u/jew stampa.

Rat ir-rikors ta' appell ta' *Omissis* pprezentat fit-28 ta' Settembru, 2012 fejn talab lil din il-Qorti tirriforma s-sentenza appellata filwaqt li thassar u tirrevoka l-parti tas-sentenza fejn sabithu hati tal-ewwel, it-tieni u t-tielet imputazzjoni u minnhom tilliberah, tikkonfermaha fejn illiberatu mill-akkuzi l-oħra dedotti kontra tieghu u fin-nuqqas ta' dan tipprovdi ghal piena aktar mita u idoneja fic-cirkostanzi.

Fliet l-atti kollha proċesswali.

Rat il-fedina penali agġornata tal-appellanti esebita mill-prosekuzzjoni fuq ordni tal-Qorti.

Rat l-aggravji tal-appellant *Omissis*:-

Illi l-ewwel Qorti ghamlet apprezzament hazin tal-provi u l-fatti peress li qatt ma seta' jinstab hati tal-akkuzi dedotti kontra tieghu.

L-ewwel u t-tieni imputazzjonhjet.

Illi ghandu jigi notat li l-Ewwel Qorti kienet guridikament skorretta meta sabet lil esponent hati kemm tal-ewwel kif ukoll tat-tieni imputazzjoni. Dan qed jinghad ghaliex wahda mill-akkuzi teskiudi lill-ohra. Dan qed jinghad fis-sens, illi jekk m'hemmx l-element ta' korruzzjoni allura imbaghad jista' jkollok l-attent imma ma jistax ikollok it-tnejn flimkien.

Illi ghal dak li jikkoncerna l-akkuza ta' korruzzjoni ta' minorenni jinghad is-segwenti:

Illi fil-kaz partikolari zgur ghandu japplika il-principju ta' *corrupta non corrompitur*. Li ghandu jinghad f'dan is-sens hu li l-pozizzjoni guridika taghna hi li majfissirx li ghax persuna ikun gia kellu esperjenzi sesswali ma jistax jerga jigi korrot sesswalment. Madanakollu hija nozzjoni zbaljata li wiehed jighd li din id-difiza m'ghadhiex tezisti, kollox jiddependi fuq ic-cirkostanzi tal-kaz.

Illi ghandu jigi enfasizzat illi wara kollox l-istess esponent kien ghadu minorenni ta' tiettax-il sena u ironikament bl-atti sesswali li saru daqstant seta' jigi korrot hu daqs l-allegati vittmi. Illi del resto mill-assjem tal-provi jirrizulta skjaccatament li il-bniet li huwa kien jiffrekwenta kellhom altroche hazen sesswali, tant li nonostante l-attivita' sesswali li kienet qeghda tirrikorri kienu jippersistu li jiffrekwentaw il-kumpanija tal-esponent u ohrajn. L-istess xhieda jamrnettu li kellhom esperjenzi sesswali kemm qabel kif ukoll wara. Zgur li f'dan il-kaz partikolari ghandha tigi akkolta din il linja difensjonali.

Piena

Illi l-piena fic-cirkostanzi kienet wahda eccessiva.

Illi l-Qorti kellha tqis illi meta gew komessi l-allegati reati l-esponent kien ghad kellu biss tiettax-il sena. B'hekk allura l-appellant kien ghadu tifel minghajr is-sagezza li toffri l-hajja u beda jaghmillha ma nies ta' sess oppost li kienu ilkoll ftit jew wisq rafrettarji u immirati li jesperimentaw f'attivitá sesswali.

Illi flimkien mal-eta' il-Qorti kellha tqis ukoll it-trapass taz-zmien.

Illi sa mill-2003 l'hawn ic-cirkostanzi tal-appellant tiddillu konsidervolment tant illi huwa ghandu job fiss u jinsab pjenament integrat fis-socjeta. In fatti ma jirrizultax li wara dawn l-incidenti l-esponent qatt ma kellu skontri ohra mall-ligi u l-fedina penali tieghu hija netta.

Ikkunsidrat,

Illi l-appellanti qieghed jintenta jimpunja id-decizjoni appellata fuq termini generali meta essenzjalment jilmenta mill-apprezzament zbaljat maghmul tal-provi mill-Ewwel Qorti u dan meta gie misjub hati tal-ewwel, it-tieni u it-tielet imputazzjonijiet migjuba fil-konfront tieghu liema akkuzi jirreferu ghar-reati tal-korruzzjoni tal-minorenni, l-attentat vjolenti ghal pudur u l-offiza ghal pudur u l-morali b'eghmil maghmul f'post fil-pubbliku. Illi fiz-zmien tal-kummissjoni ta' dawn ir-reati l-appellanti kellu bejn sbatax/tmintax-il sena.

Illi qabel xejn din il-Qorti tosserva illi dan il-kaz jirrisali ghas-snin 2003 u 2004 meta grupp zghazagh, tfajliet u guvintur, kienu fix-xhur tas-sajf jiltaqghu gewwa Marsascale u jiffrekwentaw lil xulxin. Jidher izda illi dawn iz-zghazagh bdew jesperimentaw bis-sesswalita taghhom, tant illi ghalkemm fil-maggior parti taghhom huma kienu ghadhom minorenni, madanakollu ma kienu jiddejjqu xejn illi ikollhom x'jaqsmu sesswalment bejniethom, kultant anke b'metodi xejn ortodossi u bdew iqattghu hajja laxxiva. Gara izda illi xi uhud mit-tfajliet li kienu jiffurmaw parti minn dan il-grupp bdew jallegaw illi l-inkontri sesswali ma kenux ghal kollox konsenswali u kien hemm okkazzjonijiet fejn uhud minnhom sahsitra allegaw li kienu gew

stuprati ripetutament u successivament minn iktar minn guvni wiehed, f'dak li komunement jigi deskritt bhala 'gang rape'.

Illi qabel ma tinoltra ruhha fl-ezami tal-aggravvji imqanqla mill-appellanti, din il-Qorti terga' tirribadixxi illi, "l-Qorti tal-Appell ma tissostitwix id-diskrezzjoni w l-gudizzju taghha ghal dak tal-Ewwel Qorti meta si tratta ta' apprezzament tal-fatti, izda taghmel apprezzament approfondit tal-istess biex tara jekk il-konkluzzjoni li tkun waslet ghalha l-Ewwel Qorti fuq il-fatti li jkunu rrizultawlha setghetx tasal ghalha fuq bazi ta' ligi w ta' ragjonevolezza. Fi kliem iehor tara jekk dik il-konkluzzjoni kienetx *wahda "safe and satisfactory"* fid-dawl tar-rizultanzi. (Ara. App. Krim. "Il-Pulizija vs. Raymond Psaila et" [12.5.94] ; "Il-Pulizija vs. Emmanuel Mifsud" [11.7.94]; "Il-Pulizija vs. Joseph Zahra" [10.5.2002] u ohrajn)¹

1 L-ewwel u it-tieni imputazzjonijiet dwar ir-reati tal-korruzzjoni tal-minorenni u l-attentat vjolenti ghal pudur.

Illi f'dawk is-sjuf tal-2003 u l-2004 kien hemm grupp guvintur u tfajla certu *Omissis*, ukoll ko-akkuzata f'dawn il-proceduri li l-appell taghha ser jigi trattat separtament, li kellhom dominanza fuq grupp tfajliet ta' taht l-eta'. Illi l-Ewwel Qorti fid-diskrezzjoni taghha ghazlet li temmen li kien hemm din il-vjolenza morali, din il-hakma u ghalhekk tat piz lix-xhieda tat-tfajliet li huma konsoni fil-verzjoni taghhom dwar id-dominanza li kellhom fuqhom dawn iz-zaghzagħ u l-biza' li kellhom minnhom u ghalhekk jikkorroboraw lil xulxin. Wiehed irid izomm quddiem ghajnejh illi fl-eta ta' adolexxenza imgieba bhal din fejn ikun hemm min jipprova jahkem lil min hu aktar dghajef minnu, dak li hu komunement imsejjah 'bullying', hija frekwenti u komuni.

L-appellanti qieghed iressaq il-lanjanzi tieghu fir-rigward tas-sejbien ta' htija ghal-ewwel u it-tieni imputazzjonijiet din ta'l-ahhar in kwantu tirreferi ghal *Omissis* u *Omissis*, liema akkuzi jitkellmu dwar ir-reat tal-korruzzjoni tal-minuri u l-attentat vjolenti ghal pudur.

L-appellanti jishaq illi f'dan il-kaz partikolari ghandu japplika l-principju ta' *corrupta non corrompitur*. Illi din il-Qorti hija kemmxejn perplessa ghal fatt illi l-appellanti

¹ Il-Pulizija vs Noel Buhagiar – App. Krim 10/04/2008

qieghed jikkontesta s-sejbien ta' htija ghall-ewwel imputazzjoni meta jirrizulta illi huwa kien irregistra ammissjoni ghal din l-akkuza kif ukoll ghat-tielet akkuza dedotta fil-konfront tieghu. Illi fil-fatt l-Ewwel Qorti ghaddiet ghad-dikjarazzjoni taghha ta' htija abbazi ta' dina l-ammissjoni. Huwa kontro-sens allura illi l-appellanti issa qieghed iressaq l-ilment tieghu fir-rigward ta' din il-parti tad-decizjoni impunjata u allura din il-Qorti ma tarax illi ghandha ghalfejn tinoltra ruhha f'ezami ta' dan l-aggravvju. Basta jinghad madanakollu illi anke jekk ghal grazzja ta' l-argument huwa fatt ippruvat illi bl-inkontri ta' natura sesswali illi l-appellanti kellu mal-minuri dawn ma wasslux ghall korruzzjoni taghhom, xortawahda din l-affermazzjoni ma hijiex sufficjenti sabiex tezonerah mir-reita'. Dan ghaliex kif tajjeb ighallimna il-kompjant Imhallel William Harding:

“Il-persuna korrotta ghandha d-dritt illi ma tigix ulterjorment korrotta, u hadd ma ghandu d-dritt li impunement jispingiha aktar fit-triq tal-korruzzjoni, jew jimpedilha l-possibilita` tar-rigenerazzjoni.”²

Illi fl-ambitu li fih sehew l-avvenimenti f'dawk is-sjuf tal-2003 u l-2004, ma hemmx dubbju illi dawn il-grupp tfajliet kollha taht l-eta' li kienu ghadhom kemm bdew jesperimentaw bis-sesswalita' taghhom kellhom kull dritt li ma jigux ulterjorment imqieghda fit-triq tal-promiskwita' sesswali meta kienu ghadhom ta' eta tenera u kellhom kull dritt jigu itrattati b'rispett u dinjita minn dan il-grupp ta' guvintur li kienu jiffrekwenta, fosthom l-appellanti, u mhux jigu ikkunsidrati biss bhala oggetti uzati ghall-ismog sesswali taghhom. Kwindi dan l-aggravvju in kwantu jirreferi ghar-reat tal-korruzzjoni tal-minorenni qed jigi respint.

Illi fir-rigward tar-reat tal-attentat vjolenti ghal pudur li jitkellem dwaru l-artikolu 207 tal-Kodici Kriminali, l-appellanti ghandu ragun meta jistqarr illi l-attentat vjolent ghall-pudur, jew oltragg vjolent ghall-pudur, hu kostitwit minn dawk l-attijiet impudici kollha li jigu kommessi fuq persuna ohra kontra l-volonta' taghha li ma jammontawx ghal wiehed mid-delitti, ikkunsmat jew attentat, imsemmijin fl-artikoli ta' qabel dak. Dan tghidu il-ligi stess. Kwindi meta l-Ewwel Qorti sabet reita' ghar-reat tal-korruzzjoni tal-minuri, hija ma setatx issib htija ukoll ghar-reat li isemmi l-

² Il-Pulizija vs Lorenzo Baldacchino – 30/03/1963 Qorti Kriminali

artikolu 207, diment pero' illi si tratta ta'l-istess azzjonijiet kommessi fuq il-minuri vittmi tal-korruzzjoni. Dan ghaliex:

"Il-kriterju differenzjali senjat mill-ligi bejn ir-reat ta' korruzzjoni ta' minorenni u dak ta' attentat vjolent ghall-pudur huwa negattiv, u dan: jekk fil-fatt addebitat lill-imputat jikkonkorru r-rekwiziti tal-korruzzjoni ta' minorenni hemm dan id-delitt; jekk le, hemm attentat vjolent ghall-pudur. U jista' jkun hemm attentat vjolent ghall-pudur anki ta' minorenni. Jekk l-azzjoni tas-suggett attiv tkun oltraggat il-pudur tas-suggett passiv, dan hu bizzzejjed, kien x'kien il-motiv li spinga s-suggett attiv, anki jekk ma kienx fini libidinu. Ghalhekk, meta l-Qorti tkun perswaza li l-fattijiet tal-kaz in ispecje jinkwadraw ruhhom fl-ipotesi tal-ligi relativa ghar-reat ta' korruzzjoni ta' minorenni, jigifieri l-eta' minuri tal-vittma, l-element materjali ta' l-attijiet ta' libidini, u l-element intenzjonali, cjo' r-rieda tal-hati li jaghmel dawk l-attijiet li hu jaf li huma libidinu bhal intizi ghas-sodisfazzjon sesswali, hemm ir-reat ta' korruzzjoni ta' minorenni."

Issa minn qari tas-sentenza impunjata jirrizulta illi l-appellanti instab hati tar-reat ikkontemplat fl-artikolu 207 fil-konfront tal-minuri *Omissis* u *Omissis*. Billi instabet reita' ghar-reat tal-korruzzjoni tal-minorenni fil-konfront ukoll ta' dawn il-minuri fuq ammissjoni maghmula mill-appellanti stess, kwindi l-Ewwel Qorti kellha tastjeni milli tiehu konjizzjoni ta' din l-imputazzjoni in kwantu tirreferi ghal dawk il-minuri.

6. Piena

Finalment fir-rigward tal-piena erogata mill-Ewwel Qorti, huwa indubitat illi abbazi tal-konkluzjonijiet hawn fuq raggunti hemm lok ghal temperament fl-istess. Mhux biss ghaliex hemm xi akkuza li giet moghtija alternattivament, izda fuq kollox il-Qorti trid tqies it-trapass taz-zmien li minhabba n-natura ta' dawn il-proceduri fejn kien hemm diversi nies akkuzati fl-istess process penali b'akkuzi multeplici necessarjament twalu konsiderevolment fejn allura l-appellanti kellu l-opportunita igharaf l-izbalji tieghu. F'dawn ic-cirkostanzi ghalhekk din il-Qorti hija tal-fehma illi piena karcerarja effettiva ma ghadhiex aktar idonja.

Ghal dawn il-motivi il-Qorti qieghda tilqa' l-appell in parte, tghaddi ghalhekk biex tirriforma s-sentenza appellata fil-konfront ta'l-appellanti *Omissis* billi filwaqt illi tikkonfermaha fejn din sabet htija ghall-ewwel u it-tielet imputazzjonijiet, tghaddi

biex tastjeni milli tiehu konjizzjoni tat-tieni imputazzjoni billi din hija alternattiva għall-ewwel akkuza, u tikkonfermaha fil-bqija. Għaldaqstant tghaddi biex tirriforma il-piena inflitta billi wara li rat l-artikolu 28A tal-Kapitolu 9 tal-Ligijiet ta' Malta tikkundanna lill-appellanti għal perijodu ta' tmien xhur prigunerija liema perijodu ta' prigunerija għandu jigi sospiz għal zmien sentejn mil-lum.

Il-Qorti qed twissi lil hati bil-konsegwenzi skont il-ligi jekk huwa jikkometti reat iehor matul il-perijodu operattiv ta' din is-sentenza.

(FT) Edwina Grima

Imhallef

VERA KOPJA

Franklin Calleja

Deputat Registratur